



**ITALIANO**

**PAGINA 2**

**ENGLISH**

**PAGE 9**

Thank  
& You

**GRAZIE PER AVER ACQUISTATO  
UN PRODOTTO HESAGO.**

**NECESSITI DI ASSISTENZA?  
CONTATTA IL SUPPORTO TECNICO IN ITALIANO  
SUL SITO [WWW.HESAGO.STORE](http://WWW.HESAGO.STORE)  
CON WHATSAPP 02-87169002**

# STICK XMATIC

**Hesago Stick XMatic è un bastone allungabile in alluminio o acciaio temprato, dotato di un meccanismo di chiusura**

Prima di usare il bastone leggere attentamente questo manuale tecnico e operativo. E' un dispositivo riservato ai maggiorenni e il suo uso deve essere conforme con quanto stabilito dalla legge. Deve essere custodito in casa. Non deve essere usato contro persone, animali o oggetti. Deve essere custodito esclusivamente come deterrente. Per ulteriori informazioni sulla detenzione consultare la legge 110 del 18 aprile 1975.



Consulta online le istruzioni video per  
apertura e chiusura del prodotto:

[www.hesago.store/istruzioni](http://www.hesago.store/istruzioni)

## ATTENZIONE

Non è un giocattolo. Vendita riservata ai maggiorenni. **L'uso improprio potrebbe essere letale. Non usare mai il bastone contro persone, animali, oggetti.**

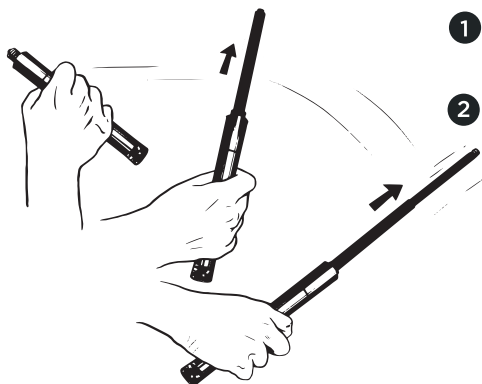
## CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

All'interno della confezione trovi il bastone allungabile e i suoi accessori:

- ✓ BASTONE ALLUNGABILE
- ✓ CUSTODIA
- ✓ SCATOLA PROTETTIVA
- ✓ GUIDA QUICK-START

## COME APRIRE HESAGO STICK XMATIC

Per aprire il bastone, afferra saldamente il manico e ruota il bastone con un movimento veloce del polso. Il sistema ad apertura rapida assicura un buon serraggio del bastone, per evitare che questo si chiuda accidentalmente durante l'uso.



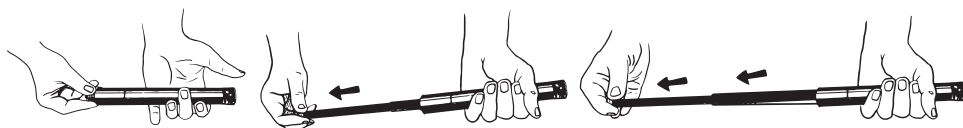
❶ AFFERRA SALDAMENTE IL BASTONE

❷ MUOVI VELOCEMENTE IL BASTONE CON IL POLSO IN ORIZZONTALE O LEGGERMENTE VERSO IL BASSO IN MODO DA ESPELLERE GLI ELEMENTI TELESCOPICI

ESEGUI UN MOVIMENTO COME SE VOLESSI SFERRARE UN COLPO DI FRUSTA

❸ IL BASTONE ORA E' BLOCCATO

Il bastone può anche essere aperto estraendo manualmente gli elementi telescopici, tirando la punta dal manico.

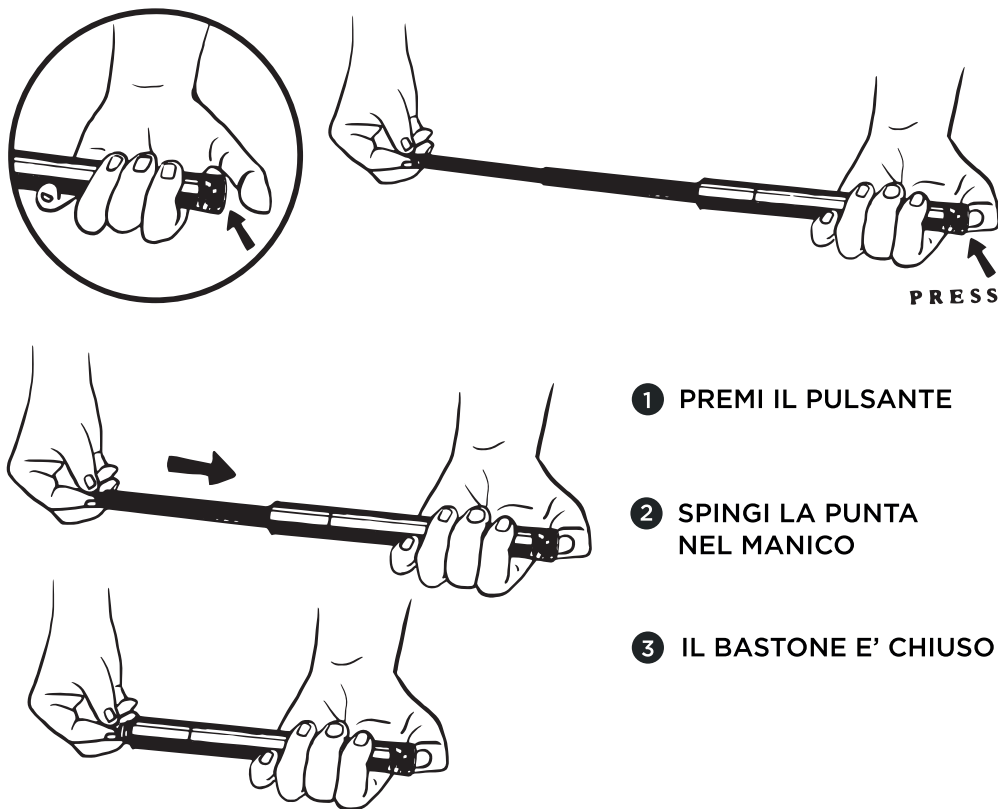


### ATTENZIONE

Non aprire mai il bastone puntato su un'altra persona o verso animali. Non aprire mai il bastone in spazi ristretti o vicino ad oggetti, specchi, vetri che potrebbero danneggiarsi e causare lesioni. **Non usare mai il bastone contro persone, animali. L'uso improprio potrebbe essere letale.**

## COME CHIUDERE HESAGO STICK XMATIC

Per chiudere il bastone, premi il pulsante posto nella parte inferiore dell'impugnatura e spingi manualmente la punta nel manico.



### ATTENZIONE

La versione Xmatic di Hesago Stick deve essere chiusa utilizzando il pulsante nel manico. Consultare il video dimostrativo sul sito [www.hesago.store/istruzioni](http://www.hesago.store/istruzioni)

## CURA E MANUTENZIONE

Mantenere puliti gli elementi telescopici con un panno morbido e asciutto. **Evitare il contatto con i liquidi.** Qualora il bastone dovesse bagnarsi è consigliato asciugare accuratamente tutte le sue parti.



E' possibile migliorare l'efficienza del prodotto e preservarne le caratteristiche estetiche applicando poche gocce di **olio di silicone** utilizzando un panno morbido, **rimuovendo poi eventuali residui d'olio** con un panno morbido e asciutto.

Controllare periodicamente il serraggio della punta e del tappo a vite. Entrambi sono progettati per essere sostituiti con elementi di ricambio. Qualora la punta o il tappo a vite dovessero allentarsi durante l'uso - a causa di vibrazioni - si consiglia di applicare alcune gocce di un prodotto **frenafilietti di tipo debole** (verificare che si tratti di un prodotto a serraggio debole che consenta un eventuale successivo smontaggio delle parti senza l'uso di strumenti). Applicare poche gocce sulla filettatura del manico e/o della punta e avvitare velocemente l'elemento.

**RICAMBI E ACCESSORI SONO IN VENDITA  
SUL NEGOZIO UFFICIALE [WWW.HESAGO.STORE](http://WWW.HESAGO.STORE)**

## GARANZIA

### Hesago offre una garanzia di 2 anni sul prodotto dalla data di acquisto

La garanzia non copre graffi, imperfezioni estetiche o danni comuni al manico e alle superfici metalliche, danni causati da urti contro oggetti duri (come pietre, cemento, acciaio), danni causati da una forte forza meccanica o da leva. Hesago si riserva il diritto di valutare i reclami in garanzia accertando che il bastone e i suoi accessori siano stati utilizzati secondo le istruzioni per l'uso.

Hesago non è responsabile per danni causati da un uso improprio del bastone o se questo non è stato utilizzato secondo istruzioni.

## SUPPORTO E ASSISTENZA

Se necessitate di assistenza, il servizio di supporto in italiano è disponibile attraverso il sito [www.hesago.store](http://www.hesago.store) o tramite Whatsapp, al numero: **02-87169002**

## ATTENZIONE

Non aprire mai il bastone puntato su un'altra persona o verso animali. Non aprire mai il bastone in spazi ristretti o vicino ad oggetti, specchi, vetri che potrebbero danneggiarsi e causare lesioni. **Non usare mai il bastone contro persone, animali. L'uso improprio potrebbe essere letale.**

Hesago Stick va custodito in casa. E' uno strumento sportivo ma, di fatto, anche un oggetto capace di offendere, per cui il porto è sempre vietato, anche se di libera vendita e non soggetti ad alcuna denuncia alle Autorità. L'acquisto è riservato ai maggiorenni.

ATOMIUM

Hesago Stick XMatic è un prodotto di  
**Atomium srls** - Via Bebio 74 - 76125 Trani - ITALY

© Atomium. Tutti i diritti sono riservati. Hesago è un marchio registrato.



Thank  
& You

**THANK YOU FOR PURCHASING  
HESAGO PRODUCTS.**

**NEED ASSISTANCE?**

**CONTACT OUR TECHNICAL SUPPORT  
ON THE WEBSITE [WWW.HESAGO.STORE](http://WWW.HESAGO.STORE)  
OR VIA WHATSAPP 0039-02-87169002**

# STICK XMATIC

**Hesago Stick XMatic is an extendable stick in aluminium or hardened steel, equipped with a closing mechanism**

Before using the stick, read carefully this technical and operating manual. It is a device for adults only and its use must comply with the provisions of the law. It must be kept in the house. It must not be used against people, animals or objects. It should only be kept as a deterrent. Sale reserved for adults only and limited to the Italian market. For further information on its detention, refer to Italian law nr. 110/75 of April, 18th.



Check out online the video instructions  
for opening and closing the product:

[www.hesago.store/how-to](http://www.hesago.store/how-to)

## WARNING

It is not a toy. Sale reserved for adults only and limited to Italy. **Improper use could be lethal. Never use the stick against people, animals, or objects.**

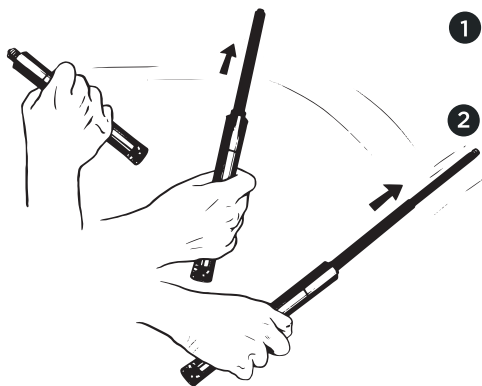
## CONTENT OF THE PACKAGE

Inside the package you will find the extendable stick and its accessories:

- ✓ EXTENDABLE STICK
- ✓ CASE
- ✓ PROTECTIVE BOX
- ✓ QUICK START GUIDE

## HOW TO OPEN HESAGO STICK XMATIC

To open the stick, firmly grasp the handle and rotate the stick with a quick movement of the wrist. The higher the opening speed, the better the tightening. The quick opening system ensures a good tightening of the stick, to prevent it from accidentally closing during use.

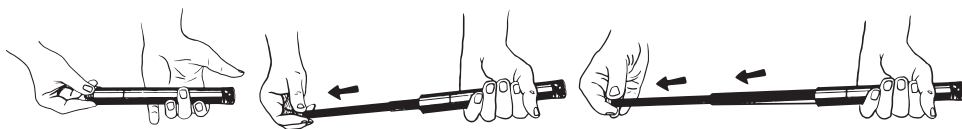


① FIRMLY GRASP THE STICK

② QUICKLY MOVE THE STICK WITH THE WRIST IN HORIZONTAL POSITION OR SLIGHTLY TILTED DOWNWARDS TO EXPELL THE TELESCOPIC ELEMENTS  
PERFORM A MOVEMENT AS IF YOU WANTED TO WHIP SOMETHING

③ THE STICK IS NOW LOCKED

The stick can also be opened by manually pulling out the telescopic elements, pulling the tip off the handle.

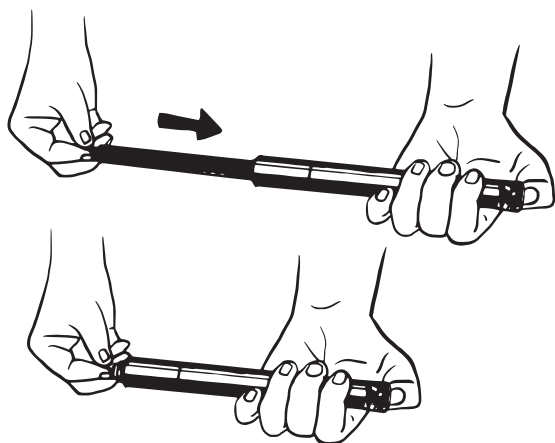
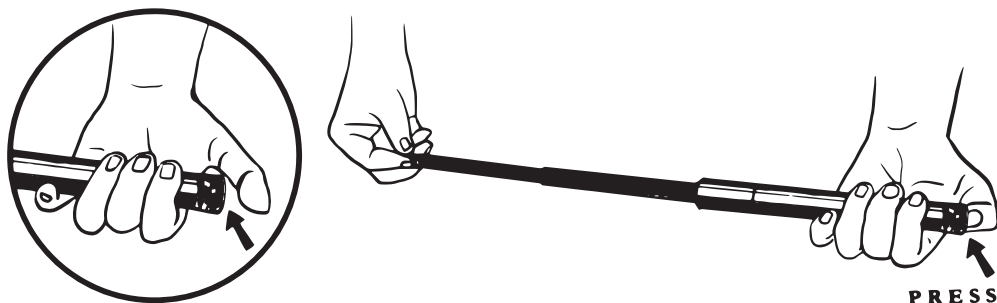


### WARNING

Never open the stick pointing at people or animals. Never open the stick in narrow spaces or near objects, mirrors or glasses which could be damaged and cause injury. **Never use the stick against people and animals. Improper use could be lethal.**

## HOW TO CLOSE HESAGO STICK XMATIC

To close the stick, press the button at the bottom of the handle and manually push the tip into the handle.



1 PRESS THE BUTTON

2 PUSH THE TIP INTO THE HANDLE

3 THE STICK IS NOW CLOSED

### ATTENZIONE

The XMatic version of Hesago Stick must be closed pressing the **button on the handle**. Check out the demo video on [www.hesago.store/how-to](http://www.hesago.store/how-to)

## CARE AND MAINTENANCE

Keep the telescopic elements clean with a soft, dry cloth. **Avoid contact with liquids.** If the stick gets wet, it is advisable to carefully dry all its parts.



You can improve the efficiency of the product and preserve its appearance by applying a few drops of **silicone oil** using a soft cloth, then **removing any oil residues with a soft, dry cloth.**

Periodically check the tightness of the tip and the screw cap. Both are designed to be substituted with replacement parts. If the tip or the screw cap should loosen during use (caused by vibration) it is advisable to apply a few drops of a **low-strength threadlocking product** (check that it is a low-strength tightening product that allows you to subsequently disassemble the parts without the use of tools). Apply a few drops on the thread of the handle and/or tip and quickly screw the element down.

**SPARE PARTS AND ACCESSORIES ARE AVAILABLE FOR  
SALE IN THE OFFICIAL STORE [WWW.HESAGO.STORE](http://WWW.HESAGO.STORE)**

## WARRANTY

**Hesago offers a 2-year product warranty from the date of purchase.**

The warranty does not cover scratches, cosmetic imperfections or normal damage to the handle and metal surfaces, damage caused by hitting hard objects (such as stones, concrete, and steel), or damage caused by strong mechanical force or by being used as a lever. Hesago reserves the right to evaluate warranty claims by ensuring that the stick and its accessories have been used according to usage instructions.

Hesago is not responsible for damage caused by improper use of the stick or if it has been used in any way not indicated in the instructions.

## SUPPORT AND ASSISTANCE

If you need assistance, the support service is available on the website [www.hesago.store](http://www.hesago.store) or via Whatsapp: **0039-02-87169002**

## WARNING

Never open the stick pointing at people or animals. Never open the stick in narrow spaces or near objects, mirrors or glasses which could be damaged and cause injury. **Never use the stick against people and animals. Improper use could be lethal.**

**Hesago Stick must be kept in the house. It is a sports instrument but, in fact, an object capable of causing damage, too. For this reason, bringing it along is prohibited, even if it is freely available for purchasing and not subject to any complaint to the Authorities. Sale reserved for adults only and limited to the Italian market: check the local regulations if you want to buy the product from abroad.**

ATOMIUM

Hesago Stick XMatic is a product by  
**Atomium srls** - Via Bebio 74 - 76125 Trani - ITALY

© Atomium. All rights reserved. Hesago is a registered trademark.